

# El Presidente Jimenez preocupado por los lanzamientos de inquilinos

## ECOS DEL VALLE

DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE  
FUNDADO EN 1918

No pienso como tú, pero daría toda la sangre de mis venas por defender el derecho que tienes de expresar tus ideas.—VOLTAIRE

Año XXIII DAVID, CHIRIQUI MARTES 15 DE OCTUBRE DE 1946 No. 7273

### Abogados piden la suspensión del juicio contra García

También la libertad del abogado G. E. Adames.

PANAMA, Octubre 15 (Corresponsal).—Ayer fué elevado un memorial ante la Corte Suprema de Justicia por medio del cual se solicita la suspensión del juicio contra el periodista chiricano Manuel de J. García, y se pide la libertad del abogado Carlos E. Adames, por supuestas faltas que han venido cometándose en todo el país.

El memorial ha sido suscrito por gran número de abogados de esta Capital y según parece hay ambiente entre algunos Magistrados de la Corte para que sea atendido.

Casi toda la prensa del país ha repudiado las medidas últimas de la Corte y se estima que una reconsideración de ellas sería de gran importancia para la libertad de prensa que tanto hemos venido predicando en Panamá, pero que algunas veces, como en los casos de García y Adames se ha tratado hacer desaparecer de nuestra Patria.

"Ecos del Valle" a nota complacido la noticia de que hay en la Corte ambiente para corregir el error cometido contra el colega y contra el abogado Adames. Así volvería a respirarse aires democráticos en nuestro más alto tribunal de justicia.

### Piden la destitución del Corregidor de Cañas Gordas.

Vecinos de allá han enviado comisión al Diputado Anel de la Lastra, para que consiga su remoción.

Vecinos del Corregimiento de Cañas Gordas, han enviado una delegación al Diputado Anel de la Lastra, pidiéndole que haga gestiones para que el actual Corregidor señor Salustiano de León, sea reemplazado. Estos datos fueron confirmados por el Diputado de la Lastra a uno de nuestros redactores, informándole además que se proponía darle curso a la solicitud que le habían hecho y que se preparaba a comunicarse con el Ministro de Gobierno.

Ultimamente el Corregidor nombrado ha estado en dificultades con las demás autoridades de aquel lugar.

### Se encuentra en la ciudad el Licenciado Galileo Solís.

El notable jurista se encontraba de paseo en El Volcán.

De regreso a la Capital, donde tiene su residencia, estuvo hoy en esta ciudad el Lic. Galileo Solís, ex Ministro de Estado en el Gobierno del Dr. Harmodio Arias, y notable jurista.

El licenciado Solís estaba pasando algunos días en su finca de Volcán y nos dijo que frecuentemente haría viajes a ella con motivo de mejoras que le está haciendo.

Tenía proyectado dirigirse esta misma tarde a la Capital, por la Carretera.

### Se celebra velada hoy en el Centro Escolar

Será presentada por el Orfeón de la Medalla Milagrosa

Con un lucido programa se presentará esta noche en el Teatro del Centro Escolar, una velada, organizada por el Orfeón de la Medalla Milagrosa, y que está dedicada en honor a la Reverenda Superiora de las Hermanas de la Caridad.

Dadas las simpatías de que goza esta benéfica institución no es aventurado afirmar que el Teatrillo del Centro Escolar se encontrará de bote en bote, esta noche a la hora de iniciarse el acto.

### Las fuertes crecidas del río afectan el servicio del Acueducto

Una de las tuberías de succión resultó dañada y hay que suspender el funcionamiento de las bombas

Como quiera que observamos la interrupción del servicio del Acueducto en la mañana de hoy durante varias horas, nos acercamos a la Oficina del señor Godoy, quien tie

### La Velada de la junta de Festejos se celebrará el día veinticinco.

Se ha dispuesto así, en vista de que el 26 está destinado al Festival del Calzado

La velada de la Junta de Festejos que había pensado celebrarse el día 26 de Octubre, será adelantada para el 25 por estar señalada la primera fecha para la celebración del Festival del Calzado, auspiciado por el Club de Leones de David.

Conforme la anunciamos ayer, el Comité nombrado para la preparación de la Velada, asistió a la última reunión de la Junta y dió cuenta de que ya se había confeccionado el Programa de los números que se presentarán en dicha velada.

### Todavía no se han reparado los columpios dañados del Parque Infantil

Los cordeles que los sostienen se están deteriorando.

Hace días hay un desarreglo en una de las barras que sostienen una serie de columpios en el Parque Infantil, que los Leones regalaron a la ciudad y que fué debidamente entregado a las autoridades. El desarreglo consiste en que ha habido un empate en la barra, que es fácil de reparar. También se puede notar que los cordeles de fibra que sostienen los columpios se están deteriorando y que ya hay algunos que se han roto.

Ojalá se reparen estos aparatos que les están haciendo falta a los numerosos niños que ocurren a ese lugar de recreo.

ne a su cargo este importante servicio para inquirir las causas de la interrupción. El Ingeniero Godoy, nos explicó que debido a las fuertes crecidas del río se hace necesario suspender el funcionamiento de las bombas para que no vayan al tanque aguas fangosas. Además, nos dijo que desde la semana pasada

### Se reúnen los vecinos de Alanje para trabajar por la construcción de un puente

Se integra un Comité, que se encargará de hacer las gestiones correspondientes.

Una importante reunión se llevó a efecto la semana pasada en Alanje, con la concurrencia de numerosas personas de esa población y de los barrios de Guarumal y Querevalo, con el fin de hacer las gestiones conducentes para que se construya un puente en el paso de Las Ajustas, o sea en la confluencia del río Chirigagua y el río Chico.

Se nombró un Comité que se encargará de dirigir las actividades y uno de los importantes acuerdos que se tomaron fué la de ofrecer ayuda de material y de mano de obra al Ministerio, como contribución espontánea a la construcción de la obra.

### Regresó el Fiscal de investigar el crimen de Cuesta de Piedra

El inculcado Perfecto Meléndez se halla detenido y rindió indagatoria.

El señor Fiscal del Circuito que andaba por los pueblos de Oriente, en averiguación de la causa de la muerte de Martín Almengor, regresó de aquellos lugares trayendo detenido al inculcado Perfecto Meléndez, y las diligencias preliminares levantadas en el lugar de los hechos.

Al rendir indagatoria Meléndez, dice que el disparo se produjo en momentos en que luchaba por la posesión de la escopeta y que no se dió cuenta cómo se produjo el disparo.

También citó varios testigos para establecer la mala conducta de Almengor y comprobar que éste lo había amenazado varias veces, siendo la última vez momentos antes de producirse la tragedia.

una de las bombas no funciona porque la tubería de succión está dañada y que se encuentra actualmente en reparación.

También tuvo el señor Godoy la gentileza de informarnos que a veces las interrupciones se producen para limpiar la cañería.

Ha cruzado ideas sobre el particular con el Ministerio de Previsión Social.

PANAMA, Octubre 15, (Corresponsal).—La epidemia de lanzamientos en las ciudades de Panamá y Colón está preocupando grandemente al señor Presidente de la República, según ha declarado hoy a la prensa.

En este sentido ha cruzado ideas con el Ministro de Previsión

Social y Trabajo y hay la posibilidad de que se tomen medidas para proteger a los inquilinos.

Esta noticia agrada a los inquilinos de algunas poblaciones del interior, especialmente en David, donde se tiene conocimiento de que varios caseros están aumentando los alquileres inmisericordemente a los comerciantes y demás inquilinos. Este corresponsal se permite sugerirle a los afectados que se dirijan también al Presidente Jiménez, quien está demostrando preocuparse por la suerte de todos los inquilinos.

### "Enrique Malek" se llamará nuestro Aeropuerto.

El Gobierno honra la memoria del distinguido aviador desaparecido

La feliz iniciativa del Club de Leones de David y que había venido siendo acuerpada por los diarios chiricanos, entre ellos "Ecos del Valle", ha tenido éxito justiciero, al designar por medio del Decreto 1526 el Gobierno a nuestro aeropuerto el nombre de "Enrique Malek" en honor al gran aviador desaparecido prematuramente. Complacidos anotamos la noticia, al mismo tiempo que congratulamos a los Leones y al Gobierno Nacional por su atinado Decreto, el cual publicamos a continuación.

DECRETO NUMERO 1526 (de 11 de Octubre de 1946)

Por el cual se designa con el nombre de "Aeropuerto Enrique Malek" el campo de aterrizaje de la ciudad de David.

El Presidente de la República en uso de sus facultades legales y CONSIDERANDO:

Que el Club de Leones de David en gesto que lo enaltece, han recomendado al Organismo Ejecutivo que

se honre la memoria del extinto aviador panameño ENRIQUE MALEK quien fué propulsor incansable de la aviación nacional;

Que el aviador ENRIQUE MALEK consagró sus energías físicas, sus recursos pecuniarios y sus dotes intelectuales al desarrollo de nuestra aviación;

Que al aviador Malek le adornaron relevantes cualidades de ciudadano íntegro, de caballero excelente y patriota distinguido;

Que es deber de la Nación honrar la memoria de los buenos ciudadanos para que sirva de estímulo a las presentes y futuras generaciones;

DECRETA:

ARTICULO UNICO: Se designa con el nombre de "AEROPUERTO ENRIQUE MALEK" el campo de aterrizaje de la ciudad de David, en honor a la memoria de Enrique Malek, como reconocimiento póstumo de los méritos que adornaron al extinto aviador.

Comuníquese y publíquese.

Dado en la ciudad de Panamá, a los once días del mes de octubre de mil novecientos cuarenta y seis.

(fdo.) ENRIQUE A. JIMENEZ, El Ministerio de Gob. y Justicia.

(fdo.) Carlos Sucre C.

### Mañana se repartirá azúcar en el Agro-Pecuario.

### Se solicita el sobreseimiento en acusación contra Funcionario Público

El Corregidor de San Andrés había sido denunciado por Abuso de Autoridad.

Ante la Personería de Concepción, fué presentado denuncia contra el Corregidor de San Andrés, Sr. Harmodio Núñez, por el vecino de aquel lugar Domingo Vejarano.

El denuncia consistía según la acusación en que Núñez había golpeado al acusador imponiéndole además como sanción veinticinco días de trabajo en Obras Públicas.

Levantadas las diligencias del caso por el Personero, éste ha pasado el informativo al señor Fiscal y este último funcionario estima que

Hasta la fecha solo han llegado 600 quintales.

Como anunciamos la semana pasada, el Banco Agropecuario distribuirá azúcar en Chiriquí a razón de Bs.10.50 el quintal. Al preguntarle esta mañana al señor Gerente del Banco Rafael Terán A., dicho señor informó a un reportero de nuestro diario que desde mañana se comenzará a vender azúcar en David y en las sub-Agencias de Bugaba, Boquete, Gualaca y Remedios.

También nos dijo el señor Terán que sólo han llegado 600 sacos de los 1100 prometidos, y que tiene noticias que los demás han sido embarcados. Además, que ya se han enviado las cuotas para las sub-agencias, quedando en David 200 sacos para ser vendidos esta semana. Se esperan los restantes para las siguientes entregas.

no hay mérito para proceder y que debe sobreseerse en su favor.

Al señor Juez Segundo del Circuito tocará resolver en definitiva.

# ECOS DEL VALLE

DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE  
FUNDADO EN 1918

Dirección: "VALLECOS"

Teléfono 114-A

Apartado 70

Director: SANTIAGO ANGUIZOLA D.

Redactor: SEBASTIAN RIOS

Se edita en la Imp., y Lib., Regional, S. A.

## JUNTA CONSULTIVA

Dr. Rafael Hernández Loeches,  
Abraham Telémbi Pérez R., Gonzalo Candanedo,  
Alberto Roquebert, Mariano Isaias Candanedo  
Miguel Angel Brenea



### GENTE NUEVA.

Escribe SEBASTIAN RIOS

#### VAN DE CAPA CAIDA LOS VIEJOS POLITICOS

Haciendo un análisis de los últimos movimientos políticos en nuestro país, podemos darnos cuenta del ya notorio desprestigio en que han ido cayendo los viejos caudillos políticos. Esta transformación en la vida ciudadana, no es más que han ido cayendo los viejos caudillos política pero segura que se está operando en los pueblos contra el querer de los caudillos políticos. Y es que el caudillo va de capa caída porque su papel directriz solo pertenece a los tiempos pasados cuando aun el pueblo sufría de enervante contemplación y hasta admiración a las viejas figuras políticas. Más ahora que cada uno se hace un análisis de los beneficios que ha traído este caudillismo tan personalista y mediocre, la admiración y contemplación va pasando a la historia y los personajes van desapareciendo.

#### EL PUEBLO NO QUIERE COMER DE CUENTOS

La frase con que encabezamos esta parte de nuestra columna se explica por sí sola: "El Pueblo ya no quiere comer de cuentos". Todos sabemos qué significa su contenido. Sin embargo, nosotros vamos a dar una ligera explicación. El pueblo no

quiere que se le siga prometiendo mil cosas y no haciéndole ninguna. El pueblo está cansado aburrido, de que los oradores anticuados abusen de la sonoridad de sus discursos, que de la reputación de ellos mismos, para así dar confianza a sus oyentes.

Esta incredulidad es sintomática. Refleja un estado de ánimo de quien tuvo esperanza en algo y la realidad le hizo perder la esperanza y le trajo más bien la amargura del desengaño. Y esto es lo que está pasando hoy día, cuando la falsedad está cosechando el fruto de lo que cultivó.

#### NO MAS CARNEROS DE PANURGO

Aquella frase hiriente y destemplada, por decir lo menos, de un distinguido liberal panameño que presentara a los ciudadanos panameños como meros carneros siguiendo el camino hacia su muerte moral y material, poco a poco va perdiendo su realismo. Se debe esto a que cada día el pueblo panameño se da cuenta del mal que le han venido haciendo los políticos de pacotilla: Les de las falsas promesas, de los fuertes abrazos políticos, de las dadas denigrantes, de las borracheras colectivas, del cultivo de las bajas pasiones. En suma los de la degeneración política de que hablamos el sábado último.

#### LOS MOVIMIENTOS DE AVANZADA OFENDEN A LOS POLITICOS

Cuando hay una juventud que como la panameña actual se decide

## 'Unificación de Maestros Rurales de Panamá'

### EL PRIMER CONGRESO DE MAESTROS RURALES DE PANAMA.

#### CONSIDERANDO:

1.—Que el maestro tiene derecho de poseer una vivienda propia, presentable e higiénica de suerte que sirva de guía y estímulo a la comunidad, rural sobre todo;

2.—Que es deber del Estado fo-

mentar la vivienda propia en todas las comunidades;

3.—Que el Banco de Urbanización al igual que la Caja de Seguro Social pueden construir viviendas de variados tipos para todos aquellos maestros que así lo soliciten y equitativamente ajusten contratos con dichas instituciones; y

4.—Que mediante el pago de una suma prudencial al mes, el maestro logrará ponerse a paz y salvo al término de 20 años.

#### RESUELVE:

Solicitar el Excmo. Sr. Presidente de la República, y a la Honorable Asamblea nacional se sirvan resolver el serio problema de la vivienda propia para maestros mediante el establecimiento de contratos con el Banco de Urbanización y la Caja de Seguro Social, que

(Pasa a la Página 5)



## Editorial

### La suerte del Inquilino.

La prensa de la capital ha dado cuenta de los miles de autos de lanzamiento dictados por los tribunales de la capital y Colón contra otros tantos inquilinos a quienes la falta de trabajo y la carestía de la vida ha venido a sorprender con su aterradora realidad. A estas calamidades de suyo tremendas, se une ahora la del desahucio que viene a poner los individuos en situación desesperada.

Hasta ahora las leyes se han hecho sin tomar nunca en cuenta a las clases obrera y campesina. El nivel de vida de estas es tan escaso que viven todo el tiempo un estado lindante con la miseria. Ambas clases son las que producen la riqueza y sin embargo están condenadas a ser víctimas de la explotación.

Últimamente el halago de altos salarios produjo una corriente de inmigración de los campos hacia las grandes ciudades, esto ha dado lugar a una superpoblación en las mismas y al alza inmoderada del precio de los alquileres. La tierra abandonada por sus cultivadores ha dejado de cumplir su misión con lo cual la carestía de productos se ha ido acentuando hasta el punto de que los artículos de primera necesidad se importan del extranjero.

La situación de todos los que abandonaron el solar nativo atraídos por el sueldo de los altos salarios, no puede ser en el presente más crítica, porque ahora va a ser difícil para ellos la vuelta a sus antiguas ocupaciones. Acostumbrados a la vida relativamente fácil de la ciudad,

adquiridas y las costumbres del civilizado, les sería por demás costoso el regresar a la vida del semisalvaje que se lleva en nuestros campos, donde la higiene es nula y las comodidades brillan por su ausencia.

Creemos que no han de tardar en presentarse graves disturbios si no se halla la manera de darle ocupación a los desocupados para que puedan atender a sus necesidades más perentorias. El hambre es mala consejera y la conciencia de la injusticia social puede, en un momento dado, excitar las multitudes y dar lugar a sucesos irremediables.

Desde hace mucho tiempo se viene acentuando el problema inquilinario en las ciudades de Panamá y Colón pasando de estos lugares a varias localidades del Interior. Sin embargo, no parece haberse hallado la solución apetecida y el problema que hubiera sido fácil de resolver en sus comienzos ha llegado a tomar el carácter de insoluble.

El problema que tenemos por delante no tiene nada de halagüeño y cremos sinceramente que la ciudadanía debería preocuparse por este estado de cosas que amenaza convertirse en grave calamidad pública. Los dolorosos sucesos del aciago 10 de Octubre que tuvieron por escenario el parque de Santa Ana, están al borde de repetirse y pueden ser precipitados en cualquier momento por los agitadores oportunistas. Vale la pena tomar medidas de precaución e interesarse en un problema que va tomando ya un cariz tan peligroso.

Lea Ecos del Valle

## Almacén

Sebastián Ríos

Suscríbase a nuestros populares clubes de Mercancías y de Radios.

B. 1.00 Y B. 2.00 SEMANAL

MERCADERIAS EN GENERAL. AGENTES DEL RADIO ZENITH

Calle 4a. Este 94 - Teléfono 177 B. - Apartado 127

## CHIRIQUI LAND CO.

Con motivo de la intensificación de nuestros cultivos necesitamos obreros y trabajadores de campo.

Para Informes:

Oficina de Pedro Vidal E.

Calle 4a. Este No. 51

Teléfono 68 - A.

## COMPANIA DE NAVEGACION Y TIERRAS ELLIOT, S. A.

SERVICIO RAPIDO Y MODERNO DE CARGA Y PASAJEROS ENTRE PANAMA Y PEDREGAL

Oficina principal en Panamá Avenida Norte No. 72  
Oficina de David Avenida Norte No. 74 Teléfono 12  
Sub-Agencias: Juan Fong: Concepción  
Alberto Ordoñez: Boquete.



PEPSI-COLA



Ramos y Troitño

La mejor línea local de

BUSES

en la Provincia

VIAJES DIARIOS A

Concepción, Dolega y Boquete.

Club de Radios Zenith desde esta Semana S. Ríos

# Ecos Deportivos

A cargo de JORACO y JUPERI



## Abiertas las inscripciones para las Actividades Deportivas del 4 de Nov.

Han quedado abiertas las inscripciones, para los concursos deportivos que se celebrarán el 4 de Noviembre, día que se dedicará única y exclusivamente a estas actividades.

Todas aquellas personas, que quieran participar en las pruebas a celebrarse: se les agradecería mandaran sus debidas inscripciones a la redacción de este periódico, a cualquier hora del día. Ha sido acordado el día 31 a las 5 p.m., fecha final, hasta la cual serán aceptadas dichas inscripciones. Las pruebas que se celebrarán serán las siguientes:

- DAMAS:**
- 50 metros
  - 100 metros
  - 1600 metros
- HOMBRES:**
- 50 metros
  - 100 metros
  - 400 metros
  - 1600 metros
  - Relevo 4 x 100 — Salto Alto — Salto Largo — Salto con Garrocha. Carrera de Bicicleta — Partido de Pelota — Partido de Balompié — Concurso de Natación — Partido de Baloncesto.

## Lo que ví y lo que me dijeron

por JORACO

Está tocando a su fin, la temporada canastera que se inició el 27 de Julio, y que ha resultado magnífica en todos sus aspectos. La calidad del baloncesto que han jugado los equipos es prueba inequívoca del adelanto que han experimentado los mismos.

Varias caras nuevas han aparecido, que le han disputado los primeros puestos, a jugadores que por muchos años, habían ocupado.

De esta contienda surgió el combinado que defendió a Chiriquí en el Primer Campeonato de Baloncesto Menor Nacional y que tan lucido papel desempeñó.

Hay que seguir luchando entusiastamente, por sacar nuevos jugadores, que con el tiempo puedan jugar el baloncesto, que hoy día se juega y que requiere tantas excepcionales cualidades como son altura, rapidez, malicia, etc.

El programa completo de las Festividades Patrias incluye un concurso náutico que ha de celebrarse en Risacua. Magnífica la idea de los organizadores pues ya es tiempo para que este deporte, tan olvidado...

vidado, aquí en Chiriquí vuelva a ocupar el puesto que le corresponde en el panorama deportivo local. Ojalá que los amantes al deporte de las brazadas, vayan preparándose de esos días para el certamen.

Otro deporte casi olvidado en Chiriquí, el de pista y campo, el cual es la base de todos los juegos olímpicos, volverá a practicarse en la localidad. Con este fin se celebrará un concurso atlético el día 4 de Noviembre, en el cual habrá pruebas para damas y varones. Ya están practicando tesoreramente los participantes.

Se hace notoria en los juegos de pelota y baloncesto que se celebran, las malas maneras y vocabularios soeces que usan algunos de los jugadores. Siendo, como es el deporte, una actividad en la cual debe descolarse la hidalguía y buenas maneras, apelamos a la buena voluntad de los deportistas, para que se comporten cortésmente, no dando lugar a malas acciones que desdibujan mucho de la educación e instrucción de sus autores.

## Ramón vs. Doraces, Spurco vs. Pepe

Con estos dos juegos se llevará a cabo el programa elaborado por la Liga Provincial de baloncesto mañana en el Gimnasio Escolar.

Spurco, el equipo de las presentaciones contradictorias, va manifiestamente en pos de un resonante triunfo sobre los muchachos del Fomento Agrícola, que se están convirtiendo en la pesadilla de la Liga Menor. Lane Méndez y compañía limitada piensan acabar con la cadena

sucesiva de triunfos de Vega, Espinosa, Santamaría y sociedad anónima.

El Deportivo Ramón, el tan careado equipo que financió Ramón Guerra, se presentará por última vez ante los fanáticos locales, y se piensan despedir con una victoria, sobre los Doraces, los aguerridos muchachos de Agustín Pinzón. La pugna de estos dos equipos promete ser reñida.

## FUTBOLERIAS

### El Boca Jr. de Colón vence al David F.C.

En los dos partidos en que se enfrentaron estos dos equipos el sábado y domingo, salieron al campo de juego decididos a triunfar como lo demostraron en los dos formidables juegos que ambos onceos desarrollaron ante la admiración del menso gentío que en ambas tardes se congregó en las tribunas y alrededores del Campo de Doleguita.

Los que han venido observando el lento pero constante progreso de nuestro fútbol pudieron sentir muy profunda satisfacción por el magnífico juego desplegado en las dos tardes por el David.

A nuestro juicio no merecieron

perder por las elevadas anotaciones que el final del juego señalaba.

La defensa del David tuvo sus errores de colocación motivado al exceso de codicia, a su afán de querer servir mejor a sus compañeros de la línea delantera y no se daban cuenta que dejaban desamparada la portería aprovechándose sus contrarios para meter goles sin encontrar mayor resistencia. Ojalá les sirva de lección a los bravos defensas del David Duarte y Millán y principalmente al primero para que en lo sucesivo sepa ocupar en el campo de juego el lugar que como defensas que son les pertenece.

La línea delantera no chutó co-

## Está Ud en esta Lista?

- |                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Enrique Pascual             | 50.00   |
| Mario Olivares              | 25.00   |
| Ferrocarril Nal de Chiriquí | 25.00   |
| Chiriquí Land Co.           | 25.00   |
| Julio C. Contreras          | 15.00   |
| Padre Domingo               | B.10.00 |
| Sergio Villarreal           | 1.00    |
| Ecós del Valle              | 10.00   |
| Aníbal Castillo             | 1.00    |
| Luis Núñez                  | 2.00    |
| Tomás Arias Q.              | 10.00   |
| Joaquín Horna               | 10.00   |
| Alfredo Macharaviaya        | 10.00   |
| Arturo Bouche               | 10.00   |
| Blanca Nieve                | 10.00   |
| Frank Linares               | 10.00   |
| Francisco Frauca            | 10.00   |
| Névardo Albarracín          | 10.00   |
| León Halphen                | 10.00   |
| Ulpiano Castellón           | 5.00    |
| Carlos Medina               | 5.00    |
| Alvaro S. Guerra            | 5.00    |
| Sebastián Ríos              | 5.00    |
| Oscar Terán A.              | 5.00    |
| J. B. Sanmartín             | 5.00    |
| Dr. Rafael Hernández        | 5.00    |
| Dr. M. González R.          | 5.00    |
| Dr. Alonso Roy              | 5.00    |
| Eudoro Jaén                 | 5.00    |
| Samuel Castillo             | 5.00    |
| Rafaelito Rivera Jr.        | 5.00    |
| Marco J. Gómez              | 5.00    |
| Erl Wintermute              | 5.00    |
| Juan Frauca                 | 5.00    |
| Alicia de Frauca            | 5.00    |
| Salomón Tourgeman           | 5.00    |
| Roderick Rios Hnos.         | 5.00    |
| Alfredo Frauca              | 5.00    |
| Antonio Castillo            | 5.00    |
| Félix Abadía A.             | 5.00    |
| Juan Pérez Rivera           | 3.00    |
| Pedro Silvera Jr.           | 3.00    |
| La Casita Blanca            | 3.00    |
| Bolívar Guerra              | 3.00    |
| Celmira de Malek            | 3.00    |
| Moisés Montero Jr.          | 2.50    |
| Gilberto Briones            | 2.00    |
| Manuel S. González          | 2.00    |
| Alonso Valdés               | 2.00    |
| Enrique Rivera              | 2.00    |
| Lobelia Montero             | 2.00    |
| Agustín Grimás              | 2.00    |
| Luis A. Quintero            | 2.00    |
| Guillermo Valdés            | 2.00    |
| Enrique Salazar             | 2.00    |
| Juan Esquivel               | 2.00    |
| Luis C. Uribe               | 2.00    |
| Idalides Lezcano            | 2.00    |
| Domingo Domínguez           | 2.00    |
| Agapito Sánchez             | 2.00    |
| Ricardo Esquivel            | 2.00    |
| Victoria E. Acosta          | 2.00    |
| Teddy Sheffer               | 2.00    |
| Lucas Garcías               | 2.00    |
| Ignacio Gelonch F.          | 1.50    |
| Gerardino Pimental          | 1.50    |
| Ramiro y Rafael Pitti       | 1.00    |
| Rubén Shoerón               | 1.00    |
| Salvador Quiel              | 1.00    |
| Manuel S. Lobo              | 1.00    |
| Bolívar Tello               | 1.00    |
| Dr. A. Papada               | 1.00    |

mo todos esperábamos, seguramente debido al esta resbaladizo del terreno que les retaban facultades por la falta de costumbre de actuar en terrenos mojados. Sin embargo, se distinguió grandemente el joven y notable jugador, Palillo, quien por seró en varias ocasiones la meta contraria magistralmente.

Fuera de los defectos anotados, el David realizó los dos mejores partidos de su vida deportiva. Todos los jugadores practicaron un juego estupendo de combinación como nunca la habíamos visto, principalmente en la primera parte de cada partido, lo que nos hace pensar que con mejor entrenamiento y corrigiendo los defectos señalados, este conjunto de jugadores podrían llegar a formar un equipo temible para cualquier contrario de los que hoy representar, por méritos indiscutibles, al fútbol nacional.

El Boca Jr., Campeón Nacional de la Segunda División formó un conjunto magnífico de atletas, Muchachos todos fuertes y conocedores de este deporte, lo practican con gran dominio del pase, chutear con fuerza y colocación admirables y todos sin excepción saben colocarse

muy bien convirtiéndose en jugadores peligrosos, difícil de vencer. Deportistas ciento por ciento saben unir a sus cualidades de excelentes jugadores, un juego limpio y noble.

Arbitró ambos partidos el señor H. Ser, mereciendo su imparcial labor los aplausos del público y las felicitaciones de los equipos contentos, por su acertada actuación.

### PENALTY

- |                       |      |
|-----------------------|------|
| Aura Rodríguez        | 1.00 |
| Mayda Lida Frauca     | 1.00 |
| Juan A. Frauca        | 1.00 |
| José Antonio Frauca   | 1.00 |
| Carlos Alberto Frauca | 1.00 |
| Francisco José Frauca | 1.00 |
| Rafaelito Rivera Jr.  | 1.00 |
| Almacén Mercado       | 1.00 |
| Dalila Caballero      | 1.00 |
| Manuel Rivera         | 1.00 |
| Juanita Caballero     | 1.00 |
| Juan H. Valdés        | 1.00 |
| Dora Emeria Candanedo | 1.00 |
| Luis González         | 1.00 |
| Marino Alvarado       | 1.00 |
| Martín Sánchez        | 1.00 |
| Virginia Saldaña      | 1.00 |
| Simpática Fanática    | 1.00 |
| José F. García        | 1.00 |
| J. F. Vega            | 0.50 |
| Lino González         | 0.50 |
| N. Morales            | 0.50 |
| Conce Castillo        | 0.50 |
| Adolfo Gómez          | 0.50 |
| Plinio González       | 0.50 |
| Alfonso Quintana      | 0.50 |
| Antonio Montero       | 0.50 |
| América Castillo      | 0.50 |
| Clemencia Ibarra      | 0.50 |
| Luisa E. Caballero    | 0.50 |
| Evelia Caballero      | 0.50 |
| Guillermo Lezcano     | 0.50 |
| Julio Araúz           | 0.50 |
| Expontáneo            | 0.50 |
| José Angel Navarro    | 0.50 |
| Ignacio Jiménez       | 0.50 |
| Salvador Alvarez      | 0.50 |
| Domingo Miranda       | 0.50 |
| Maitilde de Castellón | 0.50 |
| Daisy O. Gallegos     | 0.50 |
| Cristin Moreno        | 0.50 |
| Ricardo Alvarado      | 0.50 |
| Olga Marina Lara      | 0.50 |
| Godofredo Gómez       | 0.50 |
| Patrocinio González   | 0.50 |
| José Benjamin Pitti   | 0.25 |
| Gonzalo Reyes         | 0.25 |
| Diógenes Sagel        | 0.25 |
| Lilia Miranda         | 0.25 |

- |                      |       |
|----------------------|-------|
| Dr. Flórez Huertas   | 1.00  |
| Encida Guevara       | 1.00  |
| Viodelta Quintero    | 1.00  |
| Clelia C. Farrugia   | 1.00  |
| Federico A. Pérez J. | 1.00  |
| J. Lucinio Lara      | 1.00  |
| Saúl Carrera         | 1.00  |
| Andrés H. Farrugia   | 1.00  |
| José A. Martínez     | 1.00  |
| Olga Díez            | 1.00  |
| Antonio Bianco R.    | 1.00  |
| Alvaro Jurado        | 1.00  |
| Samuel Godoy         | 1.00  |
| Gerardo Valderrama   | 1.00  |
| Fernando Ovalle      | 1.00  |
| Andrés Rivea         | 1.00  |
| Ramón Guerra         | 10.00 |
| Rubén Orillac        | 10.00 |
| Carlos Reyes         | 1.00  |
| Olga Lizano          | 1.00  |
| Miguel B. Bernal     | 1.00  |
| Eli Delgado          | 1.00  |
| Carmen Montero       | 1.00  |
| Jacob Coriat         | 1.00  |
| Gustavo Olave        | 1.00  |
| Mario Villarreal     | 1.00  |
| Flavio Zamora        | 1.00  |
| Rubén D. Herrera     | 1.00  |
| Nicolás González     | 1.00  |
| Roberto Centeno      | 1.00  |

## Colecta Pro-Campo de Juegos

Total hasta hoy B 1.056.65

- |                                                                                                                        |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Gastado salarios semana que terminó 24 de Agosto                                                                       | 76.45    |
| Pagado al Aserrío Pino por madera                                                                                      | 217.34   |
| (Don Manuel Pino R. nos concedió un descuento especial de 25% sobre esta madera)                                       |          |
| PLANILLA SEMANA TERMINO AGOSTO 31                                                                                      | 66.96    |
| PLANILLA SEMANAL, 7 DE SEP.                                                                                            | 63.10    |
| FACTURA DE LA CONSTRUCTORA CHIRICANA (Tubos y Alambre para el Backstop, clavos, etc., con el 5 por ciento de descuento | 334.44   |
| Planilla Septiembre 14                                                                                                 | 49.75    |
| Planilla Septiembre 21                                                                                                 | 57.95    |
| Leonardo Valdés (techo)                                                                                                | 4.50     |
| PAGADO AL ASERRIO PINO                                                                                                 | 238.84   |
| PAGADO A A. AIZPURUA (Transporte Madera)                                                                               | 15.00    |
| PLANILLA 30 SEPTIEMBRE                                                                                                 | 11.75    |
| CUENTAS POR PAGAR: CONSTRUCTORA CHIRICANA                                                                              | 109.29   |
| MARIO OLIVARES                                                                                                         | 35.15    |
| TRANSPORTE BOUCHE                                                                                                      | 30.00    |
| TOTAL                                                                                                                  | 1.335.52 |

PAGADO A LEONARDO VALDE S, POR TERMINACION TECHO DE GRADAS 9.50

### Aportes de esta Semana

NOTA: Advertimos a todos, que los trabajos que se iniciaron en Sucre están siendo pagados con dinero de esta colecta, y que no hemos recibido un centavo del Gobierno Nacional o Provincial para este pequeño Estado.

## Aventuras de Aguilucho Por Lyman Young





# Consejero Femenino

por HELEN FOLLETT



Este tratamiento es especial para el cutis.

## Un limón, aceite y media hora.

El título de este comentario parece indicar que estamos tratando de formar un trabalenguas o algo por el estilo. En realidad, el título responde a un remedio para rostros cansados pues mediante una sabia combinación de los tres elementos arriba nombrados, se puede limpiar la cara de manera muy eficaz.

Lávese el rostro con un jabón blando y agua tibia. Enjuague y seque. Aplique una crema liviana y dése unas palmaditas para que las corrientes sanguíneas bailen un poco.

Luego tome el jugo de tres limones combinándolos con tres cucharadas de aceite de oliva. Moje un cacho de algodón en agua caliente y luego de apretarlo como esponja ha de recorrer con él todo el rostro llevando la mezcla de limón y aceite.

Estése quieta veinte minutos, moje una toalla pesada en agua ca-



## Notas

### Sociales

#### SOCIALES OCTUBRE 15

##### Cumpleaños:

Anota un año más de vida hoy Sor Teresa la Superiora del Orfelnato de La Medalla Milagrosa. Muchas felicidades deseamos a Sor Teresa.

Felicitamos a la señora Teresa de Alvarado, quien cumple años en este día.

Nuestras felicitaciones sinceras a la señorita Gladys Delisser, quien celebra hoy el mejor de sus días.

También celebra hoy su cumpleaños la señora Teresa B. de Contreras. Le deseamos muchas felicidades.

El niño Luis Antonio Candanedo J., cumple años hoy. A las muchas felicitaciones que reciba unimos la nuestra.

##### Viajeros:

Saludamos al Dr. Gonzalo González Ruíz, quien llegó hoy de la Capital.

También llegó hoy de Panamá don Enrique Parada. Lo saludamos.

liente y dése un buen fomento. En seguida, vaya al refrigerador y dése unos masajecitos con un cubo de hielo.

Feliz viaje deseamos a las reverendas madres María Inés Damer y María Rosenda Maya.

Para la Capital siguieron hoy doña Zaita de Davis y su señora madre, doña María xda. de Morgan. Les deseamos feliz viaje.

Saludamos a las siguientes personas que llegaron de la Capital: Julio Icaza, Ramón Ulate, María Sinton, Fortuna y Jorge Schillins, Alberto Escudé.

Despedimos a Alicia Pérez A., E-lida Harris y Roberto Constantino, quienes tomaron el avión hoy para la Capital.

#### Cumpleaños Octubre 16

Nuestras felicitaciones sinceras a la señorita Celmira Calancha, quien cumple años en este día.

Agentes exclusivos en Chiriquí de las mejores revistas.

## Regional



## El popular Bozo

## EL GATO FELIX



El Ron **CARTA VIEJA** presenta a **BOZO** por Foxo Reardon



Recuerde: Que éste es un Ron Natural envejecido convenientemente en toneles de Roble.

## FLORILEGIO

a cargo de ROSARIO E. DuBOIS

### MIA O DE NADIE

JULIO FLORES

En la lucha que altivo te provoco  
No mendigo piedad, amor reclamo  
Mi pobre corazón te adora loco  
Y tu debes amarme cual te amo.

Yo sabré dominar tu pecio orgullo  
En el afán de mi adorado empeño  
Si en mi loca pasión soy todo tuyo  
Nada mas justo, "yo seré tu dueño".

No preteñdas con fútiles agravios  
Gozarte de mi costa en tus enojos  
He de juntar tus labios con mis labios,  
Y embriagarme en la lumbre de tus ojos.

La horrible sed de mi pasión maldita  
Me arrastra del delirio a los excesos,  
Toda la vida que en tu ser palpita  
La beberé con frenesí en tus besos.

Te venceré mujer, sin la más leve  
Súplica triste de piedad o ruego:  
Tu virgen corazón es todo nieve  
Mi joven corazón es todo fuego.

Yo ablandaré tu corazón de roca  
Con la música triste de mis penas;  
Serán los besos de mi ardiente boca  
Los que encienda la sangre de tus venas.

Vano es que finjas desdeñosa calma;  
Tuya ha de ser por fuerza la derrota  
Siempre se inclina la apacible palma  
Cuando con furia el vendaval azota.

La ardiente lava que en mi ser es mucha,  
Nunca al volcán de mi pupila asoma;  
Pero... guárdate bien, que en esta lucha  
Yo soy el gavián, tu la paloma.

No pienses que a la angustia me abandono  
Al verte relucir entre las galas;  
Para llegar mujer hasta tu trono  
De mi loca pasión tengo las alas.

Mujer de mi ferviente idolatría  
Tu insensato desdén mi orgullo acrece  
Mas te sabré vencer y serás mía,  
MIA O DE NADIE, TU DESTINO ES ESE!

## ENCICLOPEDIA GRAFICA Por R. J. SCOTT

EL ÚLTIMO CAMBIO HECHO EN LA BANDERA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA SE HIZO EN 1912, CUANDO EL PRESIDENTE TAFT ORDENÓ QUE SE PUSIERAN LAS ESTRELLAS EN SEIS FILERAS DE 6 ESTRELLAS CADA UNA.

EL ESCARABATO COLORADO DE LA PATATA CEUSA UNOS \$30,000,000 DE DAÑOS A LA COSECHA DE LOS ESTADOS UNIDOS CADA AÑO.

DESPUÉS DE UNA PESQUERÍA DE BALLENAS CON ÉXITO LOS ESQUIMALES DEL CONTINENTE NORTEAMERICANO HACEN FIESTA POR MEDIO DE UNA COMPETENCIA DE SALTO SOBRE UNA FRAZADA.

¿CUÁNTO MAYOR ES LA CÉLULA DEL ÓVULO DE DONDE NACE LA BALLENA QUE LA DEL ÓVULO QUE PRODUCE UN RATONCILLO?

EL DOBLE MAYOR

LOS MEJORES SALTADORES SON LAS MUJERES Y LAS NIÑAS.

## DIRECTORIO PROFESIONAL

**A. T. PEREZ R.**  
ABOGADO  
Avenida "C" Norte — altos de la Agencia "Ford"  
Apartado No. 7.

**CANDANEDO - CANDANEDO**  
CONTADORES  
Edificio Tribaldos, Altos — Frente a la Avenida "A" Norte  
Apartado 90

**AGENCIA JUDICIAL Y DE NEGOCIOS**  
**PEDRO VIDAL E.**  
Apartado Telefono 68-A  
Oficina Calle 4a. Este No.



# HOGAR Y ESCUELA

## Los niños y el Cine.

Desde el punto de vista del desarrollo mental de los niños, el cinematógrafo educativo resulta una arma de dos filos. Se reconoce la importancia que tiene ilustrar o repetir alguna lección previa mediante él, pero el uso imprudente de las proyecciones cinematográficas podría traducirse en superficialidad en cuanto a los conocimientos adquiridos, en falta de concentración y hasta en fatiga, con la consiguiente ausencia de atención de parte del educando. El servirse del cinematógrafo para enseñar es un método, en verdad, que el maestro necesita aprender a manejar.

El desarrollo de la inteligencia del niño se ve afectado por todos los espectáculos que le toca presenciar. Las cintas cuya hechura no ha reconocido fines educativos obran sobre la estructura mental lenta pero constantemente, exactamente en la forma de la clásica gota de agua que acaba por perforar la roca. La más leve desviación de la dirección lógica de los hechos, la más ligera tergiversación de la verdad, las exageraciones apenas perceptibles pueden, por la constante repetición, llegar a causar irreparables daños. Pueden perjudicar también los conocimientos y los sentimientos artísticos y literarios del niño. Es un hecho comprobado que los niños y los jóvenes de nuestros días frecuentemente prefieren los efec-

tos cómicos de los dibujos animados a cualquier otra clase de proyecciones y que prefieren también presenciar la exhibición de películas basadas en las obras clásicas a la lectura de las propias obras. Asimismo le seducen más los gestos y los ademanes del artista de la pantalla que el talento del gran actor o del músico eminente. Puede objetarse, por supuesto, que en todos los tiempos las diversiones han correspondido al nivel intelectual de los pueblos respectivos, pero no hay que olvidar que el hombre no es sino la continuación del niño y que cabría preguntarse si se ha dado el adecuado cauce al gusto de los niños de la época presente.

La influencia moral y psicológica del cinematógrafo sobre el niño y sobre el joven es inmensa, por varias razones, entre ellas las siguientes: a) la condición absolutamente pasiva del espectador, que se limita a permanecer sentado y a ver; b) la simplificación de las ideas como consecuencia de la eliminación de todo esfuerzo mental constructivo o deductivo como los que provocan la representación de un drama o la lectura de un libro; c) la violencia de las impresiones que en la mente del espectador producen escenas que se le ofrecen sin preparación alguna de su imaginación; d) la rápida sucesión de los

acontecimientos y la completa ausencia de intervalos entre ellos durante los cuales la emoción tenga tiempo de eliminarse y la razón de volver a recobrar su dominio; e) el placer que los niños experimentan al ver que el actor se deja llevar de instintos que a ellos se les ha enseñado a reprimir, y que ejecuta actos, que a ellos les están vedados por su conciencia o por la ley, o cuando son testigos de aventuras de las que quisieran ser los héroes, por más que comprenden que les falta el valor, la temeridad o la fortaleza necesarios para arrojarse a ellas.

En innumerables salas de cine del orbe entero se violan día tras día los sentimientos latentes de los niños y se fomentan los gérmenes de la futura ruina de las almas. En cambio, hay veces en que se deja caer en campo fértil la semilla de una idea noble. Pero esto no es obra sino del azar y dejar al azar el desenvolvimiento de la personalidad del niño constituye una grave ofensa a la inteligencia humana, ofensa cuyas consecuencias pueden afectar alversa y gravemente a la sociedad en general.

Qué puede hacerse para remediar estos males? Intentar alguna forma de censura? Preparar exhibiciones especiales para niños y jóvenes? Producir películas especiales?

### AGENTES EXCLUSIVOS DE....

- RATAPLAN
- EL PENECA
- BILLIKEN
- PEPINES
- PAQUINES
- PIF PAF
- ESPINACA
- FIGURITAS
- EL GORRION
- PANDILLA
- HISTORIETAS
- EL TONY
- TITS BITS
- Y OTRAS REVISTAS INFANTILES

IMPRESA Y LIBRERIA Regional

(Viene de la Pág. 2a.)  
verdaderamente se ajusten a las condiciones de estos servidores públicos.

Presentada por el señor Roberto Guevara, delegado por Remedios, y aprobada en la sesión del 17 de Septiembre de 1946, en el Aula Máxima de la Escuela Normal J. D. Arosemena.

Aprobada.

Normal de Santiago, 16 de Sept. de 1946.

El Presidente del Congreso

(fdo.) Beatriz Rodríguez.

(fdo.) Andrés E. Cantillo M.  
La Secretaria.

Restringir la asistencia de menores a las salas de cine?

Son todos éstos muy serios problemas que demandan un estudio muy cuidadoso.

Tomada de la Revista "Rotaria")

## Edicto de Remate

La suscrita Secretaria del Juzgado Primera del Circuito de Chiriquí por medio del presente edicto público.

### HACE SABER:

Que se ha señalado el martes (5) de Noviembre próximo para que entre las ocho (8) de la mañana, y las cinco (5) de la tarde, tenga lugar la primera licitación del bien embargado en la ejecución seguida por Eloisa María Guerra de Aguilar contra Felipe Aguilar, bien éste que se describe así:

"Una casa de dos pisos de quince pies de frente por veinte de fondo forrada de madera y techada de zinc acanalada con su correspondiente cocina construida sobre solar ubicado en el lugar de Siogui Arriba, distrito de Bugaba cercado a la redonda con alambre de púas, con ex-

tenión de ocho (8) hectáreas y comprendido dentro las siguientes linderos: Norte, camino real de La Estrella al Santo; Sur, propiedad de Cruz Gómez y Juan Bautista Miranda; Este, predio de Ruperta Aguilar y Bonifacio Palacio; y Oeste, el mismo camino real de La Estrella al Santo. Este bien ha sido avaluado en la cantidad de CUATROCIENTOS CINCUENTA BALBOAS (Bs.450.00).

Se hace constar que dicho bien carece de título inscrito."

Solo se aceptarán ofertas hasta las cuatro (4) de la tarde del día mencionado, pues de esa hora en adelante solo tendrán lugar las pujas y repujas de los licitadores.

Serán ofertas admisibles las que cubran las dos terceras partes del avalúo, y para ser postor hábil, se requiere consignar previamente en la Secretaría del Tribunal el 5 por ciento como garantía de solvencia.

David, 9 de Octubre de 1946.

(fdo.) DORA G. DE LASTRA.

Secretaria.

La anterior es fiel copia de su original.

SE CITA por este medio al Sr. Fernando Díaz Montero que se presente al Consulado de Costa Rica en esta ciudad.

EL CONSUL.

Cantina NO ME OLVIDES antiguo Miramar con su nueva administración, ofrece al público en general esmerado servicio y atención. Deléitese con sus bailes todos los sábados y riñas de gallos los Domingos. PUERTO ARMUELLES:

Compre sus libros y revistas en la IMPRESA Y LIBRERIA REGIONAL

## COMPANIA DE TRANSPORTES UNIDOS

ELISEO LARGOESPADA

Servicio diario de autobuses

DAVID

REMEDIOS

Calle 5a. "E" No. 38.— Teléfono 165-A

# Llegó "EPOCAS" de Octubre. de venta en Librería Regional.

## Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias Servicio de Fomento Agrícola de Chiriquí. CONCURSO A BECAS

Se avisa a los interesados en el Concurso a Becas para hacer estudios en el Instituto Nacional de Agricultura de Divisa, que deben presentarse a exámenes, en la Granja de David, el día 16 del presente a las 10.30 a. m.

David, Octubre 11 de 1946.

### Para la gente menuda:

LIBROS DE CUENTO, DE TEXTO  
Y LAS MEJORES REVISTAS  
INFANTILES EN ESPAÑOL.

## El Establecimiento Escolar

IMPRESA LIBRERIA REGIONAL

EDITORES DE "ECOS DEL VALLE"

## "La Ferretería Chiricana"

de Mario A. Olivares

OFRECE A SU ESTIMADA CLIENTELA

Bicicletas inglesas

Remaches de abrir de cobre

Remaches de hierro redondos

Tacones de caucho "GOOD YEAR"

Cortinas de madera plegadizas 4' 5' y 6'

Carretillas de hierro

Carretillas de mano para almacenes

Alambre para gallina 6'

APARTADO 67

TELEFONO 86

## Deje usted que otros asuman sus Propios Riesgos.

### Ofrecemos amplia protección con las Mejores pólizas de

Aseguro de Vida

Aseguros Contra Incendio

Aseguros Contra Accidentes

de Trabajo

Aseguros Contra Accidentes:

de Automóviles incluyendo

Daños a la propiedad y

Riesgos Personales.

Bonos para Manejo. Bonos de Cumplimiento.

Pida Informes a:

AGENCIA DE ASEGUROS  
FRENTE AL CORREO DE DAVID

TELEFONO 114 - A APARTADO 70

# ECOS DEL VALLE

DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE  
FUNDADO EN 1918

No pienso como tú, pero daría toda la sangre de mis venas por defender el derecho que tienes de expresar tus ideas.—VOLTAIRE

No XXIII DAVID, CHIRIQUI MARTES 15 DE OCTUBRE DE 1946 No. 7273

## El Inspector Municipal de Carnes se dirige a los Matanceros.

Se envía circular recordándole disposiciones reglamentarias de sanidad a las que deben serse estrictamente.

David, Octubre 14 de 1946.

Señor Don

Presente.

Señor:

Para el debido cumplimiento de los reglamentos de Sanidad que de-

be observarse en el Matadero de esta ciudad, me permito transcribirle a continuación varios Artículos del Decreto 65 del 3 de Mayo de 1941, que el Señor Inspector Provincial de Sanidad exige que se cumplan.

Artículo 88.—Queda absolutamente prohibido sacrificar animales fuera del Matadero. Los animales que van a ser sacrificados deberán ir al matadero con Doce horas de anticipación por lo menos y el de-

guello no podrá comenzarse antes de las 10 p.m. del día anterior al del consumo, salvo casos furtivos o de fuerza mayor, los cuales serán resueltos por las autoridades de Sanidad o en su defecto por las Administrativas.

Artículo 89.—No podrá efectuarse el sacrificio de los siguientes animales: hembras en estado de preñez, animales flacos, raquíticos o que se sospeche por ellos la presencia de alguna enfermedad que haga peligrosa la carne para el consumo. Tampoco podrá sacrificarse ningún ternero menos de cuatro semanas ni cerdo de menos de cinco semanas.

Artículo 90.—El Inspector Oficial de Sanidad o de Carnes, podrá en

cualquier caso prohibir el sacrificio de un animal cuyo consumo considere peligroso para la salud de los habitantes.

Artículo 91.—Los animales muertos accidentalmente, podrán ser aprovechados para el consumo si han sufrido la sangría total a tiempo oportuno.

Artículo 92.—La carne de animales atacados de Cisticercosis (Granizo) no podrá ser puesta al consumo del público y deberá ser destruida en presencia del funcionario de Sanidad o en su defecto de un funcionario de Policía.

Artículo 95.—Queda absolutamente prohibido conducir carnes descubiertas o envueltas en sacos o papeles.

Artículo 96.—Los vehículos destinados al transporte de las carnes deberán ser lavados diariamente con agua abundante y jabón.

Se advierte a todo Matarife que se recibirá hasta las 6 p.m. todo animal que se va a sacrificar en el Matadero, queda completamente prohibido matar animales después de esta hora.

Al ser llevado el animal al matadero debe ser presentada la Licencia correspondiente al animal que se va a sacrificar.

Sin otro particular me suscribo de Ud.

Su Atto. S. Servidor

DOMINGO DOMINGUEZ, Inspector Municipal de Carnes.

ANUNCIAR ES VENDER

## Cuantiosa pérdida sufrirá el Agro-Pecuario en el arroz del Brasil.

Ese producto será vendido allá con veinte por ciento de merma en su valor.

PANAMA, Octubre 15. (Corresponsal).—Se ha hecho conocer hoy públicamente que el Banco Agro-Pecuario sufrirá cuantiosa pérdida en la importante negociación que hace meses efectuó en el Brasil para traer a Panamá una gran cantidad de arroz y el cual no pudo ser embarcado por dificultades que no fueron previstas al hacer la compra.

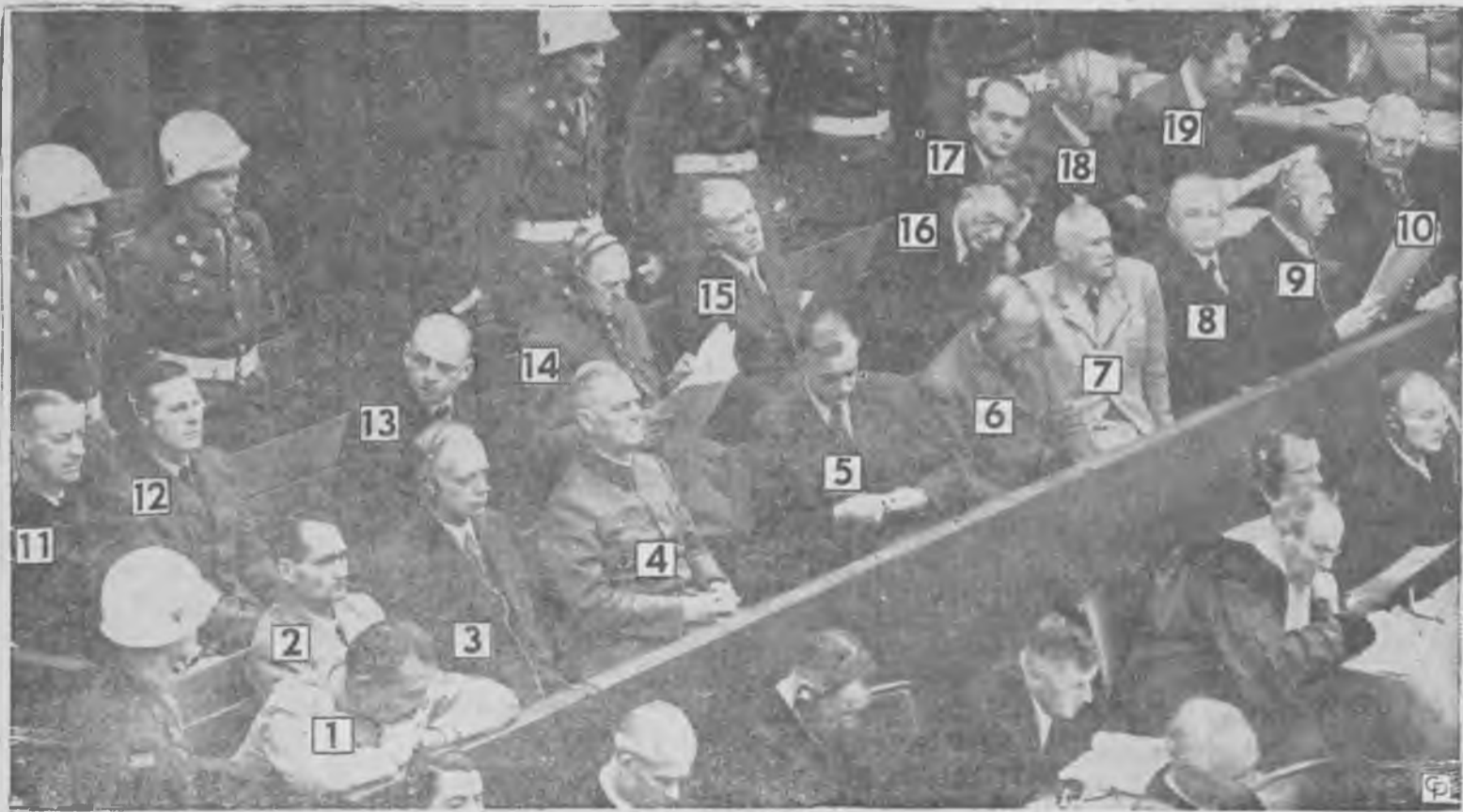
Como el permiso de salida no ha sido posible obtenerlo el Banco Agropecuario tendrá que vender el arroz en el lugar donde se encuentra con una pérdida de veinte por ciento o sea CIEN MIL BALBOAS.

## Está Ud. en esta Lista?

(Viene de la 3a. Página)

Pablo Contreras	0.25	mingo	4.50
Carlos Castillo III	5.00	Victoria Acosta	0.50
Francisco Page	2.00	Abel Acosta	1.00
Berilda Benítez	2.00	Juan V. Navarro	0.50
Toto Tribaldos	20.00	Clodomiro Cuevas	0.50
Aurelio Granados	15.00	Pitulo Hidrogo	0.50
Horacio Ríos	7.50	Reinaldo Jaramillo	0.50
Sergio Cervantes	1.00	Dario Espinosa	0.50
Virginia Montero	0.50	Julio Santamaría	0.50
Reinel Pineda	0.50	Onésimo Silvera	0.50
María Morales	0.50	Porfirio Quiñero	0.50
Jimmy Murea	0.25		
Eduardo González J.	20.00		
Aristides Romero	50.00		
Fausto Gozaine	10.00		
Quintín Jaén	5.00		
Juan A. Delgado	10.00		
Germán Taylor	5.00		
Mascarada del 27 de Agosto	250.45		
Ricardo Anguizola	0.50		
Josefa Judith Diez	2.00		
Velada Futbolística	54.10		
Nato Contreras, hijo	5.00		
Erasmus Ruíz	2.00		
Angela Alvarez	1.50		
Rosa Beitia	1.00		
Federico Collins	1.00		
I. J. G.	1.00		
Sofanor Aguilar	0.50		
Carlos A. Morales	5.00		
Cuervo	2.00		
Eric Muñoz	1.45		
Onésimo Sánchez	25.00		
Rev. Domingo Basterra	10.00		
SALDO COLECTA RECIBIMIENTOS CANASTEROS	7.30		
Producto del Juego del do.			

## Once de éstos Ex-superhombres morirán mañana.



Escuchando del Tribunal Militar de del Tercer Reich y pagarán con su vida los crímenes cometidos. Son ellos: 1 German Goering, 2 Rudolf Hess, 3 Joachim Von Ribbentrop, 4 Wilhelm Keitel, 5 Alfred Jodl, 6 Hans Frank, 7 Wilhelm Frick, 8 Julius Streicher, 9 Walter Funk, 10 Hjalmar Schacht, 11 Erich Raeder, 12 Baldur von Schirach, 13 Fritz Sauckel, 14 Alfred Saeffer, 15 Franz Von Papen, 16 Arthur Seyss-Inquart, 17 Albert Speer, 18 Konstantin von Neurath, 19 Hans Fritzsche.

## "La Estrella de Panamá"

El más prestigioso diario del Istmo.



Agentes para Chiriqui

Imprenta y Librería Regional, S.A.

Solicite Suscripciones al

Apartado 70 David

Acabamos de recibir Zinc Acanalado y Liso, Caballetes de zinc. Constructora Chiricana, S.A. Tel. 158